



# Le Quotidien

## Statistique Canada

**Le vendredi 5 mai 2006**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

### Communiqués

---

#### **Enquête sur la population active, avril 2006**

2

Le nombre d'emplois a augmenté d'environ 22 000 en avril. Parallèlement, le taux de chômage a enregistré une légère hausse de 0,1 point de pourcentage pour atteindre 6,4 %, mais il est resté tout près de son niveau le plus bas en 30 ans. Depuis le début de l'année, la progression de l'emploi s'est chiffrée à 124 000 ou à 0,8 %, soit deux fois le taux de croissance observé au cours des quatre premiers mois de l'an dernier.

#### **Rapports sur la santé : Effet de l'immunisation universelle contre la grippe en Ontario, 2003**

7

Le programme universel de vaccination contre la grippe lancé à l'automne 2000 en Ontario, qui était le tout premier du genre au Canada, a eu un effet important sur les taux de vaccination dans la province, selon une nouvelle étude publiée dans le plus récent numéro de *Rapports sur la santé*.

Ventes intérieures de produits pétroliers raffinés, mars 2006

9

Acier en formes primaires, données hebdomadaires, semaine se terminant le 29 avril 2006

10

Indices de prix des services professionnels en informatique, 2004

10

---

### **Nouveaux produits**

---

11

---

### **Calendrier des communiqués : 8 au 12 mai 2006**

---

13



## Communiqués

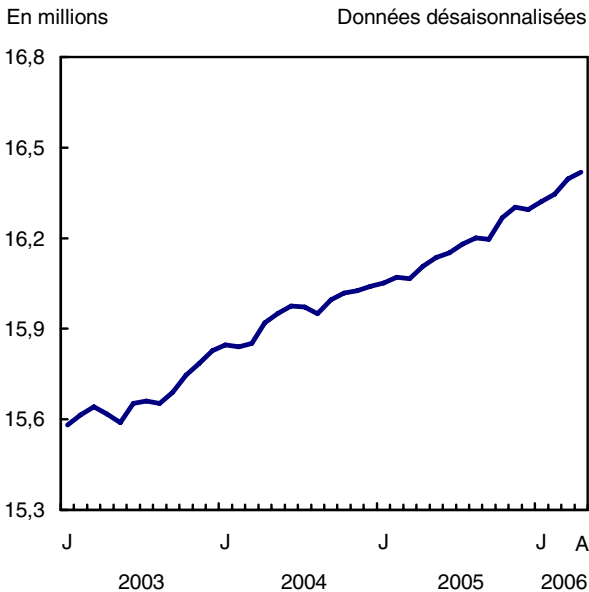
### Enquête sur la population active

Avril 2006

Le nombre d'emplois a augmenté d'environ 22 000 en avril. Parallèlement, le taux de chômage a enregistré une légère hausse de 0,1 point de pourcentage pour atteindre 6,4 %, mais il est resté tout près de son niveau le plus bas en 30 ans. Depuis le début de l'année, la progression de l'emploi s'est chiffrée à 124 000 ou à 0,8 %, soit deux fois le taux de croissance observé au cours des quatre premiers mois de l'an dernier.

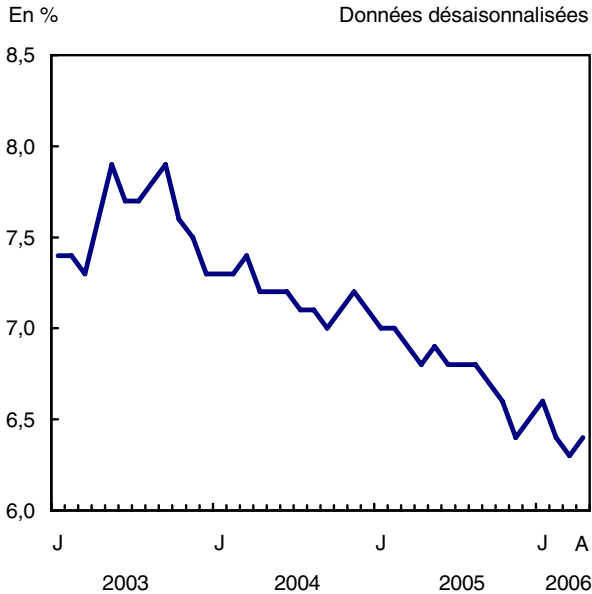
L'augmentation de l'emploi observée en avril est attribuable à une hausse de 26 000 au travail à temps plein, laquelle prolonge la tendance à long terme de croissance du travail à temps plein. Le nombre d'emplois à temps partiel est resté à peu près au même niveau au cours des trois dernières années.

#### Emploi



de l'emploi a été nettement plus prononcée en Alberta que dans le reste du pays.

### Taux de chômage



### L'emploi continue de progresser en Ontario

En Ontario, l'emploi a poursuivi sa remontée en avril (+24 000), la croissance s'étant surtout manifestée chez les femmes adultes. Le règlement d'un conflit de travail dans les collèges de l'Ontario a pu contribuer à une baisse de l'emploi chez les jeunes. Au moment de la reprise des cours, les étudiants poursuivant des études collégiales pourraient avoir eu moins de temps à consacrer à un emploi rémunéré en avril.

La progression récente de l'emploi en Ontario a entraîné les hausses des 12 derniers mois à 108 000 (+1,7 %). Au cours de cette période, les augmentations observées dans plusieurs branches du secteur des services, comme les services aux entreprises, les services relatifs aux bâtiments et les autres services de soutien (+34 000), les services d'enseignement (+30 000) ainsi que les commerces de détail et de gros (+23 000), ont plus que compensé les pertes subies par le secteur de la fabrication (-56 000). La construction a également montré des signes de vigueur, ce secteur comptant 31 000 travailleurs de plus qu'il y a 12 mois.

Les provinces de l'Atlantique ont, elles aussi, profité de la croissance de l'emploi en avril, l'emploi ayant augmenté de 3 000 à Terre-Neuve-et-Labrador et de 2 000 à l'Île-du-Prince-Édouard. Malgré la progression de l'emploi à Terre-Neuve-et-Labrador, le taux de chômage a connu une légère hausse

de 0,2 point pour s'établir à 15,9 %, en raison de l'augmentation du nombre de personnes dans la population active. À l'Île-du-Prince-Édouard, la croissance de l'emploi a fait baisser le taux de chômage de la province de 1,5 point, celui-ci passant à 10,5 %.

Dans le sillage de la forte progression du produit intérieur brut en 2005, l'emploi en Saskatchewan s'est accru de 5 000 en avril. Cette augmentation porte la croissance totale de l'emploi depuis le début de l'année à 1,7 %, entraînée par des hausses dans la construction et les commerces de détail et de gros, ainsi que par une reprise du secteur des ressources naturelles. Grâce à la hausse de l'emploi observée en avril, le taux de chômage de cette province s'est replié de 0,5 point pour se fixer à 4,8 %.

Au Manitoba, le nombre d'emplois s'est accru de 4 000 en avril, et la croissance totale des 12 derniers mois s'est chiffrée à 11 000 emplois (+1,9 %). Malgré la progression observée en avril, le taux de chômage a augmenté de 0,5 point pour atteindre 4,7 %, le nombre de personnes en quête de travail ayant progressé. Au cours des 12 derniers mois, les plus fortes hausses de l'emploi ont été observées dans les commerces de détail et de gros, dans le secteur de la finance, des assurances, de l'immobilier et de la location ainsi que dans la construction.

Bien qu'il ait peu bougé en avril, l'emploi en Alberta et en Colombie-Britannique a affiché, au cours des 12 derniers mois, une croissance supérieure à celle observée dans le reste du pays. En Alberta, la poussée des prix du pétrole cette dernière année a fait monter le nombre d'emplois dans le secteur pétrolier ainsi que dans celui des services professionnels, scientifiques et techniques. En Colombie-Britannique, les commerces de détail et de gros, le secteur de l'information, de la culture et des loisirs ainsi que le transport et l'entreposage se sont imposés comme les maillons forts durant cette période. Les hausses marquées de l'emploi ont permis à ces deux provinces d'afficher, en avril, les taux de chômage les plus bas du pays (3,5 % en Alberta et 4,5 % en Colombie-Britannique).

L'emploi au Québec a fléchi d'environ 24 000 emplois en avril. Il s'agit du premier recul important depuis le début de 2006. Les hausses totales depuis mai dernier, au moment où l'emploi a amorcé sa remontée, se sont chiffrées à 1,6 % ou à 60 000 emplois. Malgré le repli de l'emploi, le taux de chômage a fléchi de 0,2 point pour s'établir à 8,3 %, en raison de la diminution du nombre de jeunes au sein de la population active.

### L'emploi chez les femmes adultes se raffermi

Jusqu'à présent en 2006, la croissance de l'emploi chez les femmes adultes de 25 ans et plus a été vigoureuse, le nombre d'emplois ayant augmenté

de 39 000 en avril et de 94 000 (+1,5 %) depuis le début de l'année. Cette situation tranche avec celle des hommes adultes qui n'ont enregistré qu'une faible croissance de l'emploi (+0,2 %) depuis le début de 2006. Le dynamisme de l'emploi observé récemment chez les femmes adultes est tel que le taux de chômage de ce groupe s'établit maintenant à 5,3 %, soit un taux légèrement inférieur à celui des hommes adultes.

Bien que le nombre d'emplois chez les jeunes de 15 à 24 ans ait fléchi de 29 000 en avril, il est en hausse de 71 000 depuis septembre dernier. Le nombre de jeunes au sein de la population active a diminué, le taux de chômage de ce groupe s'étant maintenu à 11,5 % en avril, un des taux les plus bas des 15 dernières années.

### **Croissance de l'emploi dans les secteurs de la fabrication et du commerce**

Le secteur de la fabrication a profité d'une augmentation de quelque 25 000 emplois en avril. Malgré cette progression, les pertes enregistrées depuis la fin de 2002 se sont chiffrées à 165 000 emplois (-7,1 %). Si le secteur de la fabrication compte moins de travailleurs, la production manufacturière a, quant à elle, connu une tendance à la hausse au cours de la même période. Qui plus est, le recul récent de l'emploi dans le secteur de la fabrication semble pâle en comparaison de celui observé lors de la récession du début des années 1990, lorsque le nombre d'emplois avait diminué de façon nettement plus marquée (-329 000 ou -15,5 %) au cours d'une période équivalente.

Le nombre d'emplois dans les commerces de détail et de gros a continué d'augmenter en avril (+20 000), ce qui porte la croissance totale des 12 derniers mois à 105 000 (+4,1 %). Les hausses les plus fortes durant la dernière année ont été observées en Colombie-Britannique et, dans une moindre mesure, au Québec et en Ontario.

Seul le secteur du transport et de l'entreposage (-15 000) a enregistré un recul important de l'emploi en avril. Cette baisse a neutralisé la progression de même ordre observée le mois précédent et a mené la croissance de l'emploi depuis 12 mois dans cette branche d'activité à 20 000 (+2,6 %).

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 282-0001 à 282-0042, 282-0047 à 282-0064 et 282-0069 à 282-0099.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3701.**

Paraît à 7 h dans notre site Web sous *Aujourd'hui dans Le Quotidien*, puis *Dernier communiqué de l'Enquête sur la population active*.

Un résumé plus détaillé, *Information population active*, pour la semaine se terminant le 15 avril (71-001-XIF, gratuit) est accessible sur notre site Web à partir de la page *Nos produits et services*. Le CD-ROM *Revue chronologique de la population active*, 2005 (71F0004XCB, 209 \$) est maintenant disponible sur demande. Des prix de réseau et de gros sont offerts sur demande.

Il est possible de consulter en ligne des tableaux de données dans le module *Le Canada en statistiques* de notre site Web.

Le communiqué de l'Enquête sur la population active pour mai 2006 paraîtra le vendredi 9 juin.

Pour obtenir des données ou plus de renseignements, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-4090 ou composez sans frais le 1 866 873-8788 ([travail@statcan.ca](mailto:travail@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Vincent Ferrao au (613) 951-4750 ou avec Jeannine Usalcas au (613) 951-4720, Division de la statistique du travail.

□

**Emploi selon le secteur d'activité (codé selon le SCIAN) et la catégorie de travailleurs, hommes et femmes âgés de 15 ans et plus**

	Mars 2006	Avril 2006	Mars à avril 2006	Avril à avril 2006	Mars à avril 2006	Avril à avril 2006
données désaisonnalisées						
	en milliers			var. en %		
<b>Ensemble des secteurs</b>	<b>16 396,2</b>	<b>16 418,2</b>	<b>22,0</b>	<b>310,3</b>	<b>0,1</b>	<b>1,9</b>
<b>Secteur de la production de biens</b>	<b>3 992,5</b>	<b>4 019,7</b>	<b>27,2</b>	<b>16,5</b>	<b>0,7</b>	<b>0,4</b>
Agriculture	348,9	357,2	8,3	24,2	2,4	7,3
Foresterie, pêche, mines, pétrole et gaz	323,4	322,9	-0,5	18,4	-0,2	6,0
Services publics	116,3	114,4	-1,9	-12,9	-1,6	-10,1
Construction	1 071,9	1 068,8	-3,1	58,3	-0,3	5,8
Fabrication	2 132,0	2 156,5	24,5	-71,5	1,1	-3,2
<b>Secteur des services</b>	<b>12 403,7</b>	<b>12 398,5</b>	<b>-5,2</b>	<b>293,8</b>	<b>0,0</b>	<b>2,4</b>
Commerce	2 626,1	2 646,2	20,1	104,8	0,8	4,1
Transport et entreposage	811,2	796,1	-15,1	19,9	-1,9	2,6
Finance, assurances, immobilier et location	1 023,8	1 019,7	-4,1	30,2	-0,4	3,1
Services professionnels, scientifiques et techniques	1 086,5	1 086,8	0,3	42,5	0,0	4,1
Services aux entreprises, services relatifs aux bâtiments et autres services de soutien	667,8	674,8	7,0	38,0	1,0	6,0
Services d'enseignement	1 155,5	1 160,4	4,9	49,9	0,4	4,5
Soins de santé et assistance sociale	1 747,2	1 750,3	3,1	29,9	0,2	1,7
Information, culture et loisirs	750,4	738,8	-11,6	7,8	-1,5	1,1
Hébergement et services de restauration	987,7	989,4	1,7	-10,3	0,2	-1,0
Autres services	713,3	709,3	-4,0	9,3	-0,6	1,3
Administrations publiques	834,2	826,8	-7,4	-27,9	-0,9	-3,3
<b>Catégorie de travailleurs</b>						
Employés du secteur public	3 195,4	3 192,0	-3,4	55,9	-0,1	1,8
Secteur privé	13 200,8	13 226,2	25,4	254,5	0,2	2,0
Employés privés	10 687,8	10 700,6	12,8	230,7	0,1	2,2
Travailleurs indépendants	2 513,0	2 525,6	12,6	23,8	0,5	1,0

Note: Tableaux de CANSIM connexes 282-0088 et 282-0089.

**Emploi selon le genre de travail, l'âge et le sexe**

	Avril 2006	Mars à avril 2006	Avril à avril 2006	Avril 2006	Mars à avril 2006	Avril à avril 2006	Avril 2006	Mars à avril 2006	Avril à avril 2006
données désaisonnalisées									
	Hommes et femmes			Hommes			Femmes		
	en milliers								
<b>Emploi</b>	<b>16 418,2</b>	<b>22,0</b>	<b>310,3</b>	<b>8 702,3</b>	<b>-11,7</b>	<b>155,5</b>	<b>7 715,9</b>	<b>33,6</b>	<b>154,8</b>
Temps plein	13 413,2	26,4	277,9	7 741,5	-8,2	128,8	5 671,7	34,7	149,0
Temps partiel	3 005,0	-4,5	32,5	960,8	-3,4	26,7	2 044,2	-1,0	5,8
15 à 24 ans	2 529,9	-29,1	77,2	1 280,2	-23,9	59,2	1 249,7	-5,1	18,0
25 ans et plus	13 888,3	51,0	233,1	7 422,1	12,3	96,4	6 466,2	38,7	136,8
25 à 54 ans	11 599,4	52,5	142,2	6 123,7	13,7	67,6	5 475,7	38,8	74,6
55 ans et plus	2 288,9	-1,5	90,9	1 298,4	-1,5	28,7	990,5	0,0	62,2

Note: Tableau CANSIM connexe 282-0087.

**Caractéristiques de la population active, hommes et femmes âgés de 15 ans et plus**

	Mars 2006	Avril 2006	Mars à avril 2006	Mars 2006	Avril 2006	Mars à avril 2006
données désaisonnalisées						
	Population active			Taux d'activité		
	en milliers		var. en %	%		var.
<b>Canada</b>	<b>17 507,5</b>	<b>17 532,4</b>	<b>0,1</b>	<b>67,2</b>	<b>67,2</b>	<b>0,0</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	251,6	255,3	1,5	58,7	59,6	0,9
Île-du-Prince-Édouard	77,3	77,8	0,6	69,0	69,5	0,5
Nouvelle-Écosse	481,0	485,2	0,9	63,1	63,6	0,5
Nouveau-Brunswick	396,1	396,1	0,0	64,8	64,8	0,0
Québec	4 099,8	4 066,9	-0,8	65,8	65,2	-0,6
Ontario	6 886,0	6 915,1	0,4	67,6	67,8	0,2
Manitoba	608,4	616,1	1,3	68,3	69,1	0,8
Saskatchewan	510,2	512,7	0,5	68,3	68,7	0,4
Alberta	1 906,4	1 911,5	0,3	73,0	73,0	0,0
Colombie-Britannique	2 290,8	2 295,7	0,2	65,6	65,6	0,0
	Emploi			Taux d'emploi		
	en milliers		var. en %	%		var.
<b>Canada</b>	<b>16 396,2</b>	<b>16 418,2</b>	<b>0,1</b>	<b>62,9</b>	<b>62,9</b>	<b>0,0</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	211,9	214,6	1,3	49,4	50,1	0,7
Île-du-Prince-Édouard	67,9	69,6	2,5	60,6	62,1	1,5
Nouvelle-Écosse	443,7	446,1	0,5	58,2	58,5	0,3
Nouveau-Brunswick	359,6	360,1	0,1	58,8	58,9	0,1
Québec	3 752,9	3 728,6	-0,6	60,2	59,8	-0,4
Ontario	6 463,0	6 486,8	0,4	63,5	63,6	0,1
Manitoba	583,0	587,2	0,7	65,5	65,9	0,4
Saskatchewan	483,2	487,9	1,0	64,7	65,3	0,6
Alberta	1 841,9	1 844,6	0,1	70,6	70,5	-0,1
Colombie-Britannique	2 189,0	2 192,8	0,2	62,7	62,7	0,0
	Chômage			Taux de chômage		
	en milliers		var. en %	%		var.
<b>Canada</b>	<b>1 111,3</b>	<b>1 114,2</b>	<b>0,3</b>	<b>6,3</b>	<b>6,4</b>	<b>0,1</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	39,6	40,7	2,8	15,7	15,9	0,2
Île-du-Prince-Édouard	9,3	8,2	-11,8	12,0	10,5	-1,5
Nouvelle-Écosse	37,3	39,1	4,8	7,8	8,1	0,3
Nouveau-Brunswick	36,5	36,0	-1,4	9,2	9,1	-0,1
Québec	347,0	338,2	-2,5	8,5	8,3	-0,2
Ontario	423,0	428,3	1,3	6,1	6,2	0,1
Manitoba	25,3	29,0	14,6	4,2	4,7	0,5
Saskatchewan	26,9	24,8	-7,8	5,3	4,8	-0,5
Alberta	64,5	66,9	3,7	3,4	3,5	0,1
Colombie-Britannique	101,8	102,9	1,1	4,4	4,5	0,1

**Note:** Tableau CANSIM connexe 282-0087.



## Rapports sur la santé : Effet de l'immunisation universelle contre la grippe en Ontario

2003

Le programme universel de vaccination contre la grippe lancé à l'automne 2000 en Ontario, qui était le tout premier du genre au Canada, a eu un effet important sur les taux de vaccination dans la province, selon une nouvelle étude publiée dans le plus récent numéro de *Rapports sur la santé*.

Selon cette étude, qui porte principalement sur le programme ontarien, les taux de vaccination ont été à la hausse partout au Canada. Toutefois, après l'entrée en vigueur du programme de l'Ontario, les taux ont augmenté beaucoup plus rapidement dans cette province que dans les autres combinées.

Les résultats de l'analyse semblent indiquer que l'introduction de la vaccination universelle a eu un effet positif supplémentaire. La croissance des taux a été particulièrement marquée chez les personnes de moins de 65 ans, c'est-à-dire les groupes d'âge qui, habituellement, ne font pas partie des programmes de vaccination contre la grippe.

Toutefois, on ne sait pas exactement si l'augmentation importante des taux observés en Ontario est attribuable à la disponibilité de vaccins contre la grippe gratuits pour tous, à la plus grande facilité d'obtention du vaccin, aux campagnes de publicité à grande échelle, à une autre cause ou à une combinaison de facteurs.

De 2001 à 2003, les taux de vaccination se sont stabilisés en Ontario mais ont continué d'augmenter dans le reste du pays. Néanmoins, en 2003, les taux sont restés plus élevés en Ontario que dans les autres provinces regroupées.

L'Ontario demeure la seule province possédant un programme universel de vaccination contre la grippe.

### Hausse importante des taux ontariens

En 2000, la plupart des provinces avaient mis en place des programmes publics offrant la vaccination gratuite contre la grippe aux personnes âgées, à celles souffrant de problèmes de santé chroniques et aux travailleurs de la santé. Le programme ontarien, grâce auquel la vaccination gratuite contre la grippe a commencé à être offerte à tous les résidents de six mois et plus à l'automne de cette année-là, était la première initiative de grande portée de ce genre dans le monde.

Entre 1996-1997 et 2000-2001, les taux de vaccination ont augmenté considérablement en Ontario. Par exemple, chez les personnes de 12 à 49 ans ne souffrant d'aucun problème de santé chronique, 8 % seulement avaient été vaccinées contre la grippe en

#### Note aux lecteurs

*Le présent communiqué s'inspire de deux articles intitulés «Effet de l'immunisation universelle contre la grippe sur les taux de vaccination en Ontario» et «Vaccination contre la grippe — tendances nationales, provinciales ou territoriales» publiés dans le dernier numéro de Rapports sur la santé. Le premier est le fruit d'une collaboration de Statistique Canada et de l'Institut de recherche en services de santé. Les données analysées proviennent de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes et de l'Enquête nationale sur la santé de la population, toutes deux réalisées par Statistique Canada.*

1996-1997. En 2000-2001, la proportion était passée à 25 %. Cette hausse de 17 points de pourcentage était près de trois fois plus importante que celle de 6 points de pourcentage observée chez les personnes du même groupe d'âge dans l'ensemble des autres provinces.

Durant la même période, en Ontario, le taux de vaccination des personnes de 12 à 49 ans souffrant d'un problème de santé chronique a plus que doublé pour passer de 18 % à 39 %, en hausse de 21 points de pourcentage. Dans les autres provinces, le taux de vaccination chez ce groupe a augmenté d'environ 5 points de pourcentage, passant de 13 % à 18 %.

Deux ans plus tard, en 2003, les taux observés pour les autres provinces regroupées étaient encore inférieurs à ceux enregistrés en Ontario. Ainsi, 22 % des Ontariens de 12 à 49 ans ne présentant aucun problème de santé chronique avaient été vaccinés, contre 11 % pour les autres provinces combinées. En outre, parmi les personnes de ce groupe d'âge souffrant d'au moins un problème de santé chronique, le taux était de 36 % en Ontario, comparativement à 21 % pour les autres provinces.

### Objectif atteint pour les personnes âgées en Ontario

En 1993, les participants à une conférence nationale ont fixé un taux de vaccination cible de 70 % pour les personnes âgées et les adultes souffrant de problèmes de santé chroniques. En 2003, l'Ontario avait atteint cette cible pour les personnes âgées, chez lesquelles le taux global de vaccination était de 74 %.

Par contre, la province n'avait pas encore atteint le taux cible chez les jeunes adultes souffrant de problèmes de santé chroniques. Parmi les Ontariens de 50 à 64 ans présentant au moins un problème de santé chronique, 59 % avaient été vaccinés contre la grippe en 2003. Bien que supérieur aux 45 % enregistrés dans les autres provinces, ce taux était inférieur à la cible de 70 %. Par conséquent, l'étude semblerait indiquer que même dans le contexte d'un programme de vaccination universelle, des améliorations semblent s'imposer.

Dans les autres provinces, le taux cible de 70 % n'a été atteint que chez les personnes âgées présentant un problème de santé chronique. En 2003, dans les autres provinces regroupées, le taux de vaccination des personnes âgées souffrant de problèmes de santé chroniques était de 71 %, ce qui est un taux nettement inférieur à celui de 80 % enregistré en Ontario.

### **Tendances provinciales de la vaccination contre la grippe**

Un autre article, publié dans *Rapports sur la santé*, intitulé «Vaccination contre la grippe — tendances nationales, provinciales ou territoriales» fournit les taux de vaccination au Canada et dans chaque province en 2003.

À l'échelon national, 28 % des Canadiens de 12 ans et plus avaient reçu le vaccin contre la grippe en 2003. Le taux de vaccination n'était supérieur à la moyenne nationale que dans deux provinces, soit en Ontario (35 %) et en Nouvelle-Écosse (31 %).

Chez les personnes atteintes d'au moins un problème de santé chronique, environ 47 % avaient été vaccinées contre la grippe. Les taux étaient supérieurs à la moyenne nationale dans deux provinces, soit en Ontario (55 %) et en Nouvelle-Écosse (54 %).

Dans le cas des personnes âgées, à l'échelon national, les deux tiers (67 %) des personnes de 65 ans et plus ont déclaré avoir été vaccinées contre la grippe en 2003. Ce taux est presque le même que celui observé en 2000-2001 mais il est considérablement plus élevé que le taux de 51 % enregistré en 1996-1997. De nouveau, le taux était significativement supérieur à la moyenne nationale en Ontario et en Nouvelle-Écosse.

L'immunisation des travailleurs de la santé contre la grippe est recommandée depuis que le vaccin existe. Toutefois, en 2003, moins de la moitié (46 %) des personnes employées par les établissements de soins de santé, comme les hôpitaux et les maisons de soins infirmiers, ont déclaré avoir reçu le vaccin contre la grippe.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes ou la

qualité des données de ces deux articles, communiquez avec Marie P. Beudet au (613) 951-7025, Division de la statistique de la santé.

Le numéro de mai 2006 de *Rapports sur la santé* contient également deux autres études.

L'étude «Survie au cancer — prévisions mises à jour d'après l'analyse par période» présente les prévisions des taux de survie relative à court et à long terme des Canadiens chez lesquels un cancer a été diagnostiqué récemment. L'étude révèle que, pour de nombreuses formes de cancer, la survie est plus élevée que celle estimée lors d'études antérieures par des méthodes différentes. Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Laurie Gibbons au (613) 951-4426, Division de la statistique de la santé.

L'étude «Consommation de médicaments par les femmes enceintes» examine la consommation de médicaments délivrés sur ordonnance et de médicaments en vente libre par les femmes enceintes de 15 à 49 ans. Selon l'étude, alors que la consommation de cigarettes et d'alcool des femmes enceintes a diminué au cours des 10 dernières années, leur consommation de médicaments a augmenté. L'accroissement est attribuable principalement à la plus forte consommation de médicaments en vente libre. Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Didier Garriguet au (613) 951-7187, Division de la statistique de la santé.

### **Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3226 et 3236.**

La version intégrale de ces articles figure dans le numéro de mai 2006 de *Rapports sur la santé*, vol. 17, n° 2 (82-003-XIF, gratuit; 82-003-XP, 22 \$ / 63 \$) est maintenant accessible sur notre site Web à partir de la page *Nos produits et services*.

Pour obtenir plus de renseignements au sujet de la publication *Rapports sur la santé*, communiquez avec Christine Wright au (613) 951-1765 ([christine.wright@statcan.ca](mailto:christine.wright@statcan.ca)), Division de la statistique de la santé. ■



## Ventes intérieures de produits pétroliers raffinés

Mars 2006 (données provisoires)

Les ventes de produits pétroliers raffinés ont atteint 8 489 300 mètres cubes en mars, en baisse de 1,8 % par rapport à mars 2005. Il y a eu une diminution des ventes dans cinq des sept principaux groupes de produits, dont une baisse de 81 200 mètres cubes, ou de 11,0 %, dans celui du mazout lourd. Les ventes de carburant diesel ont progressé de 91 600 mètres cubes, ou de 4,1 %, tandis que les ventes d'essence à moteur ont augmenté de 58 000 mètres cubes, ou de 1,7 %.

Les ventes d'essence de catégorie intermédiaire (+13,0 %) et d'essence ordinaire sans plomb (+2,3 %) on crû, alors que les ventes d'essence de catégorie super ont diminué de 7,3 % par rapport à mars 2005.

Les ventes cumulatives de produits pétroliers raffinés à la fin de mars s'élevaient à 23 967 100 mètres

cubes, en baisse de 4,8 % par rapport à la même période en 2005. Les ventes ont fléchi dans six des sept principaux groupes de produits, particulièrement dans celui du mazout lourd (-466 900 mètres cubes ou -21,4 %).

Les données provisoires portant sur les ventes intérieures de produits pétroliers raffinés ne sont plus stockées dans CANSIM.

### Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2150.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*energ@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie.

## Ventes de produits pétroliers raffinés

	Mars 2005 <sup>r</sup>	Mars 2006 <sup>p</sup>	Mars 2005 à mars 2006
	en milliers de mètres cubes		var. en %
<b>Total, tous les produits</b>	<b>8 641,7</b>	<b>8 489,3</b>	<b>-1,8</b>
Essence à moteur	3 314,1	3 372,1	1,7
Carburant diesel	2 231,9	2 323,5	4,1
Mazouts légers	584,7	533,0	-8,8
Mazouts lourds	739,7	658,5	-11,0
Carburéacteurs pour turboréacteurs	507,0	483,9	-4,5
Charges pétrochimiques <sup>1</sup>	428,3	389,2	-9,1
Tous les autres produits raffinés	836,0	729,0	-12,8

	Janvier à mars 2005 <sup>r</sup>	Janvier à mars 2006 <sup>p</sup>	Janvier-mars 2005 à janvier-mars 2006
	en milliers de mètres cubes		var. en %
<b>Total, tous les produits</b>	<b>25 178,5</b>	<b>23 967,1</b>	<b>-4,8</b>
Essence à moteur	9 663,8	9 531,5	-1,4
Carburant diesel	6 358,3	6 389,5	0,5
Mazouts légers	1 947,3	1 651,6	-15,2
Mazouts lourds	2 179,6	1 712,7	-21,4
Carburéacteurs pour turboréacteurs	1 473,9	1 441,1	-2,2
Charges pétrochimiques <sup>1</sup>	1 193,2	1 028,0	-13,8
Tous les autres produits raffinés	2 362,3	2 212,7	-6,3

<sup>r</sup> données révisées

<sup>p</sup> données provisoires

1. Matières produites par les raffineries et utilisées par l'industrie pétrochimique dans la fabrication des produits chimiques, du caoutchouc synthétique et d'une variété de plastiques.

---

## Acier en formes primaires, données hebdomadaires

Semaine se terminant le 29 avril 2006 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 29 avril a atteint 318 985 tonnes métriques, en hausse de 1,0 % par rapport à la production de 315 817 tonnes de la semaine précédente mais en baisse de 2,9 % comparativement à la production de 328 567 tonnes de la semaine correspondante en 2005.

Le total cumulatif au 29 avril était de 5 143 402 tonnes, en baisse de 3,6 % comparativement aux 5 336 318 tonnes produites au cours de la même période en 2005.

### Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2131.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Indices de prix des services professionnels en informatique

2004 (données provisoires)

Les indices de prix des services professionnels en informatique (IPSPI) pour l'année 2004 sont maintenant disponibles.

À compter de l'année de référence 2004, deux catégories d'industries ont été ajoutées à la population d'enquête : les Fournisseurs de services Internet (SCIAN 518111, tableau CANSIM 329-0054) et les Portails de recherche Web (SCIAN 518112, tableau CANSIM 329-0055).

Les indices de prix produits pour ces industries le sont sur la base 2003=100, alors que les indices de prix produits depuis 1993 pour la catégorie de Conception de systèmes informatiques et services connexes (SCIAN 541510) le sont sur la base 1997=100. Les indices de prix pour les Éditeurs de logiciels (SCIAN 511210) et pour les Services de traitement de données, d'hébergement et les services connexes (SCIAN 518210), qui sont produits depuis l'année de référence 2002, le sont sur la base 2001=100.

Les IPSPI mesurent la variation de prix d'ensemble des services professionnels en informatique ainsi que la variation de ses composantes du coût de la main-d'oeuvre et du multiplicateur net réalisé. Ces indices sont offerts à l'échelle du Canada seulement.

### Données stockées dans CANSIM : tableaux 329-0014, 329-0051, 329-0052, 329-0054 et 329-0055.

### Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2333.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9606 ou en composant sans frais le 1 866 230-2248 (*infounit@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Monique Beyrouti au (613) 951-1673 (*monique.beyrouti@statcan.ca*), Division des prix. ■

## Nouveaux produits

**Permis de bâtir**, mars 2006, vol. 50, n° 3  
**Numéro au catalogue : 64-001-XIF**  
(gratuit).

**Information population active**, pour la semaine se terminant le 15 avril 2006  
**Numéro au catalogue : 71-001-XIF**  
(gratuit).

**Rapports sur la santé**, 2005, vol. 17, n° 2  
**Numéro au catalogue : 82-003-XIF**  
(gratuit).

**Rapports sur la santé**, 2005, vol. 17, n° 2  
**Numéro au catalogue : 82-003-XPF** (22 \$/63 \$).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

### Pour commander les produits

**Pour commander par téléphone, ayez en main :**

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.


Au Canada et aux États-Unis, composez le :	<b>1 800 267-6677</b>
Pour les autres pays, composez le :	<b>1 613 951-7277</b>
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le :	<b>1 877 287-4369</b>
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le :	<b>1 800 700-1033</b>

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6<sup>e</sup> étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-010-150-00000001



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 4 mai 1997  
Pour être diffusé à 8 h 30

---

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** 2  
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de déplacement au travail sans les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

---



**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les marchés à court terme 10
- Aides en termes positifs, septembre 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

---

**NOUVELLES PARUTIONS** 12

---



## Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.

---

## **Calendrier des communiqués : 8 au 12 mai 2006**

---

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

---

<b>Date de parution</b>	<b>Titre</b>	<b>Période de référence</b>
10	<b>Stocks de céréales au 31 mars</b>	2006
10	<b>Indice des prix des logements neufs</b>	Mars 2006
11	<b>Capacités d'innovation : Comparaison de l'emploi en sciences et en génie dans les villes canadiennes et américaines</b>	1981 à 2001
12	<b>Commerce international de marchandises du Canada</b>	Mars 2006

---